

*Ingela Johansson. El personaje femenino de la novela indigenista.* Suecia: Études romanes de Lund 80, Lunds universitet, 2008. 202 pp. ISBN 0347-0822.

El estudio crítico de las novelas de tema indígena, canonizadas por la crítica literaria, sigue siendo materia de preferencia de la investigación académica. En esta línea se ubica la publicación de la tesis doctoral de Ingela Johansson, *El personaje femenino de la novela indigenista*.

En este trabajo se estudian, desde una perspectiva narratológica, las representaciones del personaje femenino en un corpus constituido por cinco, de las más importantes, novelas de la tradición indigenista: *Aves sin nido* (1889) de Clorinda Matto de Turner, *Raza de Bronce* (1918) de Alcides Arguedas, *Huasipungo* (1934) de Jorge Icaza, *El mundo es ancho y ajeno* (1941) de Ciro Alegría y *Los ríos profundos* (1958) de José María Arguedas.

La tesis doctoral consta de siete capítulos, más un apéndice y una bibliografía. El capítulo introductorio se abre con un sintético comentario sobre el esquema de evolución de la narrativa indigenista que ha propuesto el crítico peruano Tomás Escajadillo en su libro *La narrativa indigenista peruana* (1994) (aunque la referencia no aparece en la bibliografía de la tesis). Según este estudioso se pueden reconocer dos fases en este tipo de narrativa: la novela indianista y la indigenista. Lo que diferencia ambas etapas está en relación con las formas de representación del mundo de la referencia. A juicio de Escajadillo, en las novelas de la primera parte, aún dentro de la tradición romántica, el mundo indígena es una mera emoción exotista. Las novelas de la segunda fase, por otro lado, se caracterizan, a grandes rasgos, por su intención de reivindicar el mundo indígena y un paulatino acercamiento del narrador hacia el referente. En esta segunda fase del indigenismo, el crítico peruano propone, además, diferenciar entre novelas ortodoxas y novelas neoindigenistas. En resumidas cuentas, estas últimas se diferencian de las primeras porque ofrecen una visión más profunda del indio debido, en parte, a que los escritores de este grupo hacen uso de técnicas narrativas más complejas.

La alusión al estudio sistemático de la novela de tema indígena propuesto por Escajadillo, es oportuna en esta tesis porque le sirve a la investigadora para delimitar y caracterizar su material de investigación. De esta manera, Johansson sitúa tres novelas de su material de estudio, las pertenecientes a Alcides Arguedas, Jorge Icaza y Ciro Alegría, dentro de lo que se conoce como el primer momento de la estética indigenista: el indigenismo ortodoxo. *Aves sin nido* y *Los ríos profundos*, por otro lado, siendo novelas de signo diferente a las mencionadas, son consideradas obras de tránsito de una etapa a otra. En ese sentido, la novela de Turner señalaría el fin de lo que se conoce como novela indianista mientras que la de José María Arguedas inauguraría el segundo momento de la tradición indigenista, es decir, la llamada novela neoindigenista.

En este mismo apartado se discuten brevemente algunos criterios que refuerzan la idea de la novela indigenista como una novela de tesis y a continuación se exponen las tesis de Mijail Bajtín sobre lo que se conoce como “la destrucción del idilio”. Johansson parte de la premisa que la novela indigenista es una variante de la llamada novela de tesis. Para demostrar lo anterior la investigadora se apoya en las propuestas de Susan Suleiman (*Authoritarian Fictions. The Ideological Novel as a Literary Genre*) quien reconoce dos tipos de novelas de tesis que se diferencian por su estructura: las de aprendizaje (*Bildungsroman*) y las de confrontación. Las primeras, en la medida que el protagonista va desarrollando, a lo largo del relato, su personalidad y conocimiento del mundo, exhibirían un modelo de evolución mientras que las de confrontación, según Suleiman, revelarían una estructura diferente en la que se pueden reconocer dos fuerzas antagónicas. Las propuestas de Susan Suleiman y las del formalista ruso se discuten de partida ya que la investigadora se propone estudiar las novelas que componen el corpus de investigación en clave de novela de tesis “de confrontación” y de “destrucción del idilio”.

En el apartado correspondiente a los planteamientos generales, se describen los objetivos, las preguntas de investigación e hipótesis. Le queda claro al lector que Johansson se propone dos objetivos principales en esta investigación. El primero es el análisis de las diferentes representaciones de la mujer, así como el papel que cumple este tipo de personaje en las novelas en cuestión. El segundo objetivo es averiguar hasta qué punto es posible referirse a estas novelas como relatos sobre la “destrucción del idilio”. Si bien esta parte de la tesis cumple con los requisitos de todo trabajo de investigación (la delimitación del tema de investigación, la definición del objeto de estudio y las preguntas de investigación), el aspecto más débil es el planteamiento de las hipótesis de trabajo. En realidad se esboza una sola hipótesis, válida para el segundo objetivo de la investigación.

En lo que respecta al marco teórico, esta investigación se apoya en una serie de presupuestos que vienen de la teoría literaria. Se expone, en primer lugar, una concepción de texto literario, basada en el paradigma jakobsoniano de la función poética. Este aspecto, resulta algo problemático, si partimos del hecho de que la tesis de Jakobson ha sido ampliamente cuestionada y revisada. Una crítica central al respecto es que la lengua literaria o la literariedad de un texto no es una entidad definible de modo estable, sino está en función tanto de su historicidad como del uso y consumo que se haga del texto. Es decir, un texto no considerado literario en una época puede adquirir esta dimensión en otra.

Por otra parte, la concepción de personaje literario que se maneja en esta tesis se apoya fundamentalmente en las propuestas de Seymour Chatman, expuestas en su libro *Story and discourse. Narrative structure in fiction and film* y las ideas complementarias de Rimmon-Kenan de su libro *Narrative Fiction. Contemporary Poetics*.

Las categorías de análisis de esta tesis de investigación vienen, en su totalidad, del ámbito de la narratología y sus aplicaciones, deducimos, están orientadas a ciertos aspectos de la historia, el relato y la narración: el modo y la voz narrativa. La elección de un aparato teórico exclusivamente narratológico se entiende en la medida que su autora intenta “privilegiar el aspecto poético” de los textos (p.25). No obstante las intenciones válidas de la investigadora, creemos que apoyar un estudio sólo en categorías narratológicas restringe en cierta medida el análisis. La novela indigenista, como bien se reconoce en esta investigación, lleva consigo una tesis ideológica, y proyecto político, cuyo propósito es impugnar la realidad social. La novela de tema indígena es un tipo de texto que está dialogando permanentemente con el imaginario social del cual emergió. De allí que para el estudio de este tipo de ficciones, en nuestra opinión, sea más eficaz apoyarse en un aparato teórico de carácter interdisciplinario, respetando sí la autonomía del discurso artístico, como lo demuestran los estudios sobre el tema de Antonio Cornejo Polar, González Vigíl y Tomás Escajadillo, sólo para mencionar algunos. De esta manera, creemos, se amplía el horizonte de las reflexiones y se posibilita un diálogo más atento entre el texto literario y el imaginario social del cual emergieron estas ficciones.

El resumen que se ofrece sobre los trabajos que han abordado el tema de la novela indígena es acertado en la medida que se destacan los de más envergadura. Un aspecto de suma importancia para la investigación, y que Johansson resalta, es el poco interés que le ha prestado la crítica literaria al estudio de los personajes femeninos, principalmente en las novelas *Raza de bronce*, *Huasipungo* y *El mundo es ancho y ajeno*. Este hecho es sintomático porque revela lo novedoso del tema de investigación de Johansson.

El análisis, de cada novela por separado, se lleva a cabo en dos fases. En la primera se señalan aspectos generales del relato relacionados con la voz narrativa, la focalización y la estructura.

A continuación se pasa al estudio de los personajes, de los más importantes para cada novela, a partir de cuatro categorías o aspectos: la caracterización directa (en la cual se recoge información que ofrece el texto sobre la identidad del personaje, como por ejemplo, el nombre, su vestimenta y entorno), el discurso (que permite, entre otros, revelar el registro lingüístico del personaje), las acciones y la focalización. El análisis de cada novela se cierra con un resumen y una breve discusión de las conclusiones más importantes. Hay que destacar que este esquema de análisis es muy sugerente y sistemático. No obstante, surgen dudas acerca de la pertinencia y efectividad del esquema analítico cuando se revisa la totalidad de los capítulos dedicados al análisis. En parte porque la aplicación del mismo modelo de análisis a seis novelas lo termina agotando y provoca, a la larga, cierta sensación de lectura circular.

Son varias las conclusiones de esta tesis. Una, de las de mayor interés, es que en los textos analizados hay una tendencia a representar al sujeto femenino como

“personaje tipo”, esto es “como representante de ciertas ideas” (p. 186). La excepción a la regla, según la investigadora, son algunos de los personajes de *Aves sin nido* y *El mundo es ancho y ajeno*. Esta representación del personaje femenino además, concluye Johansson, está en función del criterio étnico, la extracción social y el nivel educacional. Otra conclusión, en nuestra opinión el aporte más original al tema, que confirma la hipótesis de trabajo de esta investigación, es que en las novelas estudiadas hay una tendencia a la representación del personaje femenino conforme al tipo de personaje que se conoce como “idílico”, en la jerga bajtiana. Esto es, un personaje que se caracteriza por su fuerte vinculación con la tierra natal y con la familia.

No obstante, ciertos descuidos en la redacción, como por ejemplo en la construcción de expresiones idiomáticas, así como en la bibliografía (líneas arriba señalamos un detalle al respecto), este ambicioso estudio de Ingela Johansson es un documento valioso porque amplía las reflexiones sobre la narrativa indigenista, una de las tradiciones centrales en la literatura latinoamericana.

*Julio Brehaut*